

## Instrukcja obsługi

Kamizelka na bark i ramię

Kod produktu: TGO-C OB 305



Szanowni Użytkownicy,

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że wybrany sprzęt spełni Państwa oczekiwania. W związku z tym przedstawiamy kilka istotnych informacji.

Timago International Group to polska firma dystrybuująca produkty medyczne rehabilitacyjne i ortopedyczne do aptek i sklepów medycznych.

Na co dzień dbamy o Państwa komfort oferując produkty o wysokiej jakości, funkcjonalne i bezpieczne.

Posiadamy wieloletnie doświadczenie w branży. Nasze produkty za sprawą dystrybutorów trafiają do szerokiego grona użytkowników w Polsce i Europie.

Jako firma otwieramy się na Państwa potrzeby. Zależy nam, aby świadomie i umiejętnie wykorzystywano nasze produkty w leczeniu i rehabilitacji, poprawiając własny komfort i jakość życia.

Zapraszamy do zapoznania się z pozostałymi informacjami na naszej stronie internetowej.

**[www.timago.com](http://www.timago.com)**



## **1. Wstęp**

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy sprawdzić, czy sprzęt nie zawiera ewentualnych uszkodzeń mogących wystąpić podczas transportu. Jeżeli taka sytuacja wystąpiła prosimy o kontakt z punktem sprzedaży.

Następnie ważnym jest zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji, która zawiera istotne dla użytkownika informacje.

W przypadku pytań dotyczących korzystania ze sprzętu prosimy o kontakt. Nasi pracownicy na bieżąco udzielą Państwu niezbędnych informacji.

Chcielibyśmy jednocześnie zwrócić uwagę, że jeżeli posiadają Państwo pytania w zakresie innym niż użytkowanie produktów, prosimy o skontaktowanie się z lekarzem, pielęgniarką lub fizjoterapeutą.

## **2. Wykonanie**

Kamizelka na bark i ramię wykonana jest z lekkiej przewiewnej tkaniny piankowej z perforacją. Składa się z materiału wyprofilowanego anatomicznie oraz systemu rzepów pozwalających na obustronne prawe lub lewe zastosowanie, oznaczonych kolorystycznie. Wykonana jest z materiałów trwałych, nierozciągliwych, a zarazem przewiewnych i zapewniających wysoki komfort stosowania.

## **3. Zastosowanie**

Kamizelka na bark i ramię należy do grupy wyrobów medycznych stosowanych po przebytych urazach mechanicznych stawu ramiennego i łokciowego. Kamizelka stabilizuje staw barkowy, ramienny oraz łokciowy w pozycji odciążeniowej, a przy tym pozwala na zminimalizowanie okresu pourazowego lub pooperacyjnego.

### **Wskazania do stosowania kamizelki:**

- Skręcenia i zwichnięcia w obrębie stawu barkowo-obojczykowego, ramiennego, łokciowego i mostkowo-obojczykowego
- Złamanie obojczyka, kości ramiennej lub łopatki
- W zespołach bólowych w okresie ostrym i przewlekłym
- W zwyrodnieniach wymagających unieruchomienia i odciążenia kończyny
- W leczeniu zachowawczym a także pooperacyjnym

#### 4. Przeciwwskazania:

Nie należy stosować w przypadku:

- Otarć naskórka
- Egzem skórnych
- Ran oraz innych uszkodzeń skóry
- Po zastosowaniu żeli i maści rozgrzewających
- Indywidualnych przeciwwskazań, które określone zostały przez lekarza w badaniu podmiotowym i przedmiotowym

#### 5. Uwagi i zalecenia

- **Uwaga!** Nie należy stosować wyrobu bez konsultacji lekarskiej.
- **Uwaga!** Wyrób należy stosować ściśle według zaleceń lekarza specjalisty lub fizjoterapeuty.
- **Nie należy stosować** wyrobu w przypadku przeciwwskazań wymienionych w pkt. 4.
- **Uwaga!** Aby kamizelka spełniała swoją funkcję musi być odpowiednio wyregulowana oraz właściwie dobrana pod względem rozmiaru. Zbyt luźna lub ciasna może powodować otarcia naskórka.
- **Uwaga!** Należy pamiętać, że czas stosowania kamizelki musi być systematycznie skracany i określony przez lekarza specjalistę lub fizjoterapeutę, który posiada odpowiednie kwalifikacje medyczne.
- **Uwaga!** Należy systematycznie przeglądać stan wyrobu i niezwłocznie zgłosić do punktu sprzedaży wszelkie uszkodzenia budzące wątpliwości, co do bezpieczeństwa korzystania z wyrobu.
- **Nie należy** dokonywać samodzielnych napraw lub przeróbek konstrukcyjnych.

**UWAGA! Timago International Group nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwą konserwację wyrobu, nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz za korzystanie niezgodne z przeznaczeniem.**

#### 6. Sposób zakładania

**Uwaga!** Nie należy korzystać z wyrobu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek widocznych lub wyczuwalnych uszkodzeń.

**Uwaga!** Podczas zakładania i regulacji kamizelki należy stosować się do informacji zawartych w instrukcji. Użytkownicy z silnymi dolegliwościami bólowymi w obrębie kończyny górnej i o obniżonej sprawności ruchowej mogą potrzebować pomocy osoby trzeciej, która posiada odpowiednie umiejętności.

- Kamizelkę należy zakładać w pozycji siedzącej lub stojącej.
- W pierwszej kolejności należy nałożyć kamizelkę na bark po stronie chorej, następnie zapiąć na rzep szeroki pas piersiowy obejmując tułów w kierunku od tyłu do przodu.
- Następnie należy zapiąć wąski pas piersiowy na tułowiu, ustabilizować przedramię za pomocą dolnego pasa obejmując przedramię i przypinając go do materiału kamizelki na odpowiedniej wysokości.
- Pas łokciowy należy przymocować od spodu do dolnego pasa stabilizującego przedramię.
- Pamiętaj, że jedynie właściwie dobrany rozmiar kamizelki gwarantuje prawidłową stabilizację i odciążenie kończyny górnej.

#### **7. Parametry techniczne:**

- Kamizelkę można stosować zarówno na prawą jak i na lewą kończynę górną. W tym celu należy zmienić układ rzepów oznaczonych kolorystycznie (prawa strona-rzepy czarne, lewa strona-rzepy szare).

ROZMIAR	OBWÓD TUŁOWIA (cm)
S	<70
M	70-80
L	80-90
XL	90-120
XXL	>120

#### **8. Konserwacja**

- Kamizelkę prać ręcznie w letniej wodzie, nie wirować, nie chlorować, nie prasować, nie prać na sucho, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie czyścić chemicznie.

- Należy pamiętać, żeby w praniu rzepy były dobrze dopięte, aby nie zniszczyły materiału.
- Suszyć w temperaturze pokojowej z dala od intensywnych źródeł ciepła.

**Uwaga!** Informacje dotyczące konserwacji znajdują się na metce materiałowej.

**Uwaga!** Należy pamiętać, że brak higieny osobistej, stosowanie niewłaściwych środków konserwujących i piorących może spowodować otarcia lub inne uszkodzenia, a także dolegliwości związane ze wzmożoną potliwością i rozwojem flory bakteryjnej.






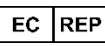



## 9. Dane dotyczące gwarancji

Wszystkie produkty dystrybuowane przez naszą firmę objęte są gwarancją, której warunki zostały opisane w karcie gwarancyjnej, jaką otrzymali Państwo w momencie zakupu. Chcielibyśmy jednocześnie zwrócić uwagę, że do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę).

Jako firma przyjazna użytkownikom, dostarczamy wyłącznie produkty sprawdzone, pod względem materiałowym, jakościowym i funkcjonalnym.

Jeżeli posiadają Państwo pytania dotyczące procedury serwisowej prosimy o kontakt.

## 10. Oznaczenia

	Numer referencyjny		Wytwórca
	Numer partii		Data produkcji
	Numer seryjny		Reprezentant w Unii Europejskiej
	Uwaga		Zapoznaj się z instrukcją
	Wytwórca dokonał oceny zgodności z wymogami zasadniczymi dotyczącymi wyrobów medycznych.		

## 11. Produkty polecane

W ofercie Timago International Group znajdują Państwo m.in.:

- Ortezy i stabilizatory stawów
- Wózki inwalidzkie ręczne i specjalne
- Balkoniki i podpórki do chodzenia

- Kule i laski
- Łóżka rehabilitacyjne
- Sprzęt pomocniczy i sanitarny
- Sprzęt i akcesoria przeciwoleżynowe
- Pasy stabilizujące i unieruchamiające
- Sprzęt elektromedyczny
- Jednorazowy sprzęt medyczny

Całość oferty dostępna jest dla Państwa u naszych dystrybutorów.

Dowiedz się więcej na **[www.timago.com](http://www.timago.com)**



**Wytwórca:**

Timago International Group  
Spółka z o.o. i Spółka – Spółka komandytowa  
ul. Karpacka 24/12  
43-316 Bielsko-Biała, Polska

T.: +48 33 499 50 00

F.: +48 33 499 50 11

E.: [info@timago.com](mailto:info@timago.com):



Wydanie I, data aktualizacji 29.07.2016